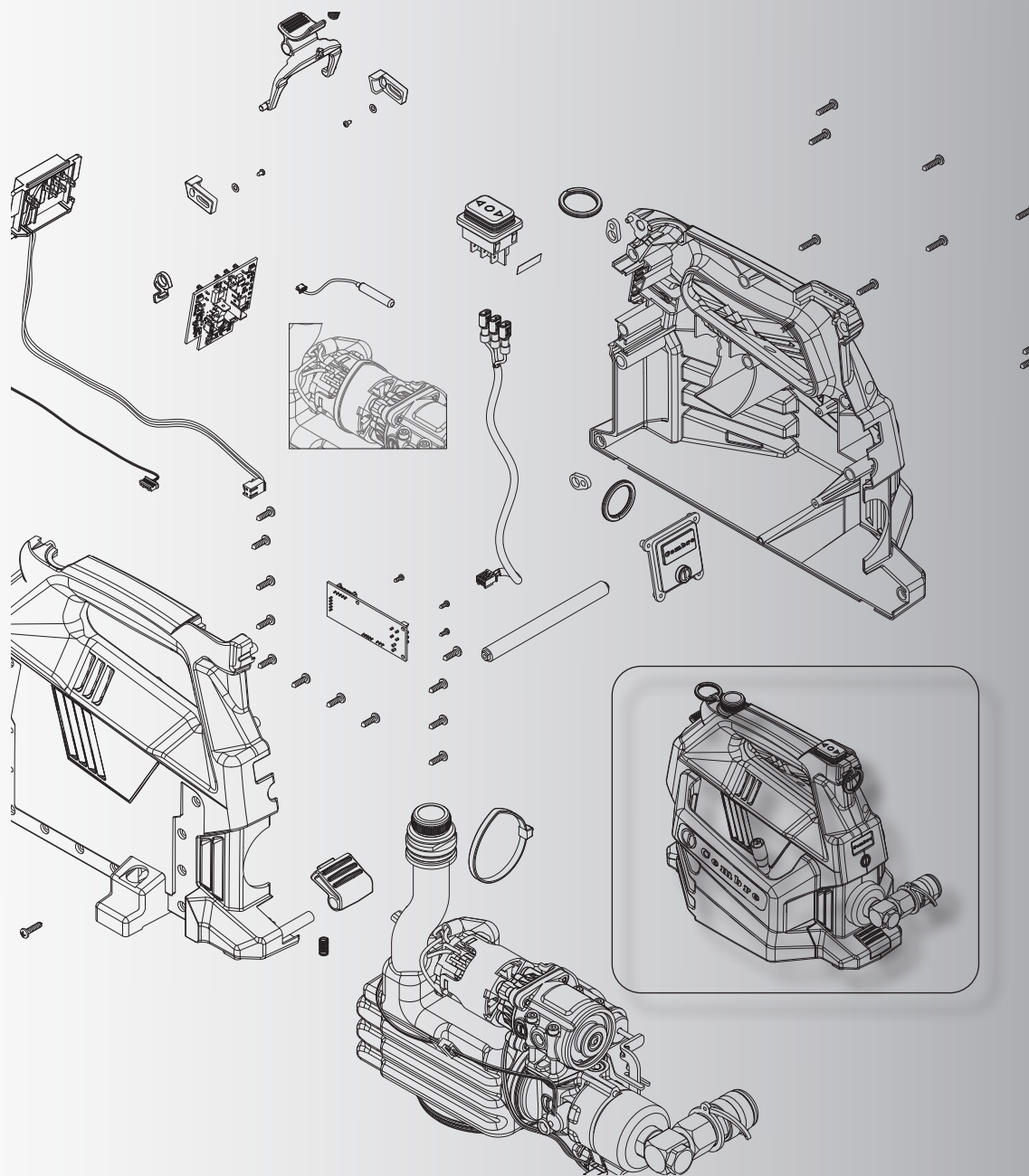


BATTERY OPERATED HYDRAULIC PUMP POMPA OLEODINAMICA A BATTERIA

B68M-P18



17 M 209 I/E
rev. L



SPARE PARTS LIST

LISTA DEI RICAMBI

TABLE 1 - TAVOLA 1

Code N° N° codice	Item Comp.	DESCRIPTION / DESCRIZIONE	Qty Q.tà
6006336	01	SWITCH / INTERRUTTORE A BILANCIERE	1
3015516	02	BRASS NUT / DADO OTTONE	1
6232654	03	LABEL / ETICHETTA TG0891	1
6006234	04	MINI-USB PROTECTION CAP / TAPPO PROTEZIONE MINI USB	1
6004069	05	DISPLAY GUARD / PROTEZIONE FERITOIA DISPLAY	1
6006261	06	BUTTON CAP / TAPPO PULSANTE	1
6006263	07	BATTERY BLOCK LEFT / TASSELLO SX	1
6006262	08	BATTERY BLOCK RIGHT / TASSELLO DX	1
6006258	09	BATTERY RELEASE BUTTON / PULSANTE SBLOCCO BATTERIA	1
6006335	10	RIGHT + LEFT SHELL / COPPIA GUSCI	1
6006328	11	SECONDARY CARD / SCHEDA SECONDARIA	1
6720005	12	ELASTIC POCKET / TASCA ELASTICA	1
6006352	13	LONG FRAME / CORNICE LUNGA SERRAGGIO TASCA	1
6006353	14	SHORT FRAME / CORNICE CORTA SERRAGGIO TASCA	1
6006354	15	RELEASE BUTTON / PULSANTE DI RILASCIO MANUALE	1
6006334	16	EXTENSION / PROLUNGA	1
6006321	17	OPERATING PUMP WIRING / CABLAGGIO AZIONAMENTO POMPA	1
6006322	18	CARD WIRING / CABLAGGIO SCHEDA	1
6006323	19	TEMPERATURE SENSOR WIRING / CABLAGGIO SENSORE TEMPERATURA	1
6006324	20	SUPPORT CONTACTS WIRING / CABLAGGIO SUPPORTO CONTATTI	1
6006333	21	ELECTRONIC CARD / SCHEDA ELETTRONICA	1
6006325	22	HAND CONTROL CONNECTOR WIRING / CABLAGGIO CONNETTORE PULSANTIERA	1
—	23	* MECHANICAL GROUP / GRUPPO MECCANICA	1
6000304	24	RING CONNECTION / ATTACCO ANELLO	2
6520531	25	SPRING / MOLLA	1
6040427	26	RING / ANELLO	2
6520559	27	SPRING / MOLLA	1
6250084	28	TIE / FASCETTA	1
6900650	29	TAPPING SCREW / VITE AUTOF. Ø 3,5x16	12
6900649	30	TAPPING SCREW / VITE AUTOF. Ø 2,2x4,5	2
6900679	31	TAPPING SCREW / VITE AUTOF. Ø 3,5x13	12
6900646	32	TAPPING SCREW / VITE AUTOF. Ø 2,2x6,5	3
6640150	33	WASHER / ROSETTA D.3	2
6232782	34	LABEL / ETICHETTA TG1026	1
6232784	35	LABEL / ETICHETTA TG1028	1
6006585	36	FERRITE BEAD / FERRITE ANTIDISTURBO	1

* Refer - riferirsi TABLE / TAV. 2

TABLE 1 - TAVOLA 1

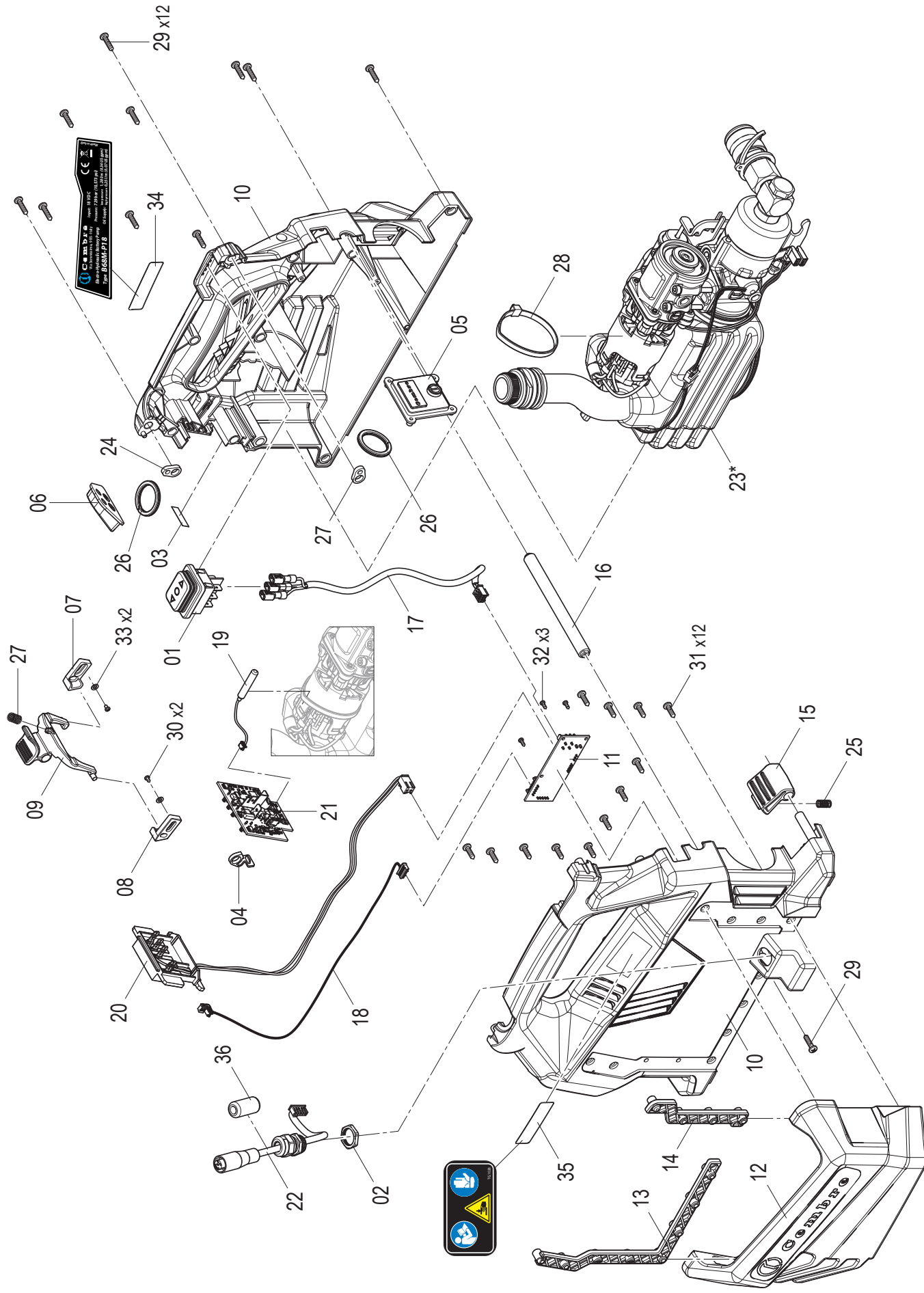


TABLE 2 - TAVOLA 2

Code N° N° codice	Item Comp.		DESCRIPTION / DESCRIZIONE	Qty Q.tà
6641002	03		COPPER WASHER / RONDELLA RAME	1
6520241	04		VALVE SPRING / MOLLA VALVOLA	1
6895055	05		MAX PRESSURE VALVE / VALVOLA COMPLETA	1
6160074	06		BODY / CORPO	1
6580069	07		PLATE / PIASTRINA	1
6362103	08		HOUSING SEAL / GUARNIZIONE CARTER	1
6800022	09		CAP / TAPPO	1
6620124	10		PRESSURE RELEASE PIN / PISTONCINO SCARICO	1
6371024	11		LOCK NUT / GHIERA FERMO POMPANTE	1
6370209	12		PUMPING HOOK / GANCIO POMPANTE	1
6340523	13		PRESSURE RELEASE GRUB SCREW / GRANO VALVOLA DI RILASCIO	1
6006476	14		PRESSURE TRANSMITTER / TRASMETTITORE DI PRESSIONE	1
6000159	16		FLANGE ASSY / FLANGIA CARTER MONTATA	1
6900604	17		SUCTION SCREW / VITE ASPIRAZIONE	1
6000178	18		PUMPING GROUP / GRUPPO POMPANTI	1
6620126	18	1	INT. PUMPING RAM / PISTONE POMPANTE INTERNO	1
6641016	18	2	WASHER / RONDELLA	1
6000188	18	3	PUMPING SPRING / MOLLA POMPANTE	1
6360161	18	4	O-RING / GUARNIZIONE OR	1
6362007	18	5	POLYURETHANE SEAL / GUARNIZIONE IN POLIURETANO	1
6700111	18	6	CIRCLIP / ANELLO ELASTICO	1
6620125	18	7	EXT. PUMPING RAM / PISTONE POMPANTE ESTERNO	1
6440132	20		PRESSURE RELEASE LEVER / LEVA SBLOCCO PRESSIONE	1
6006505	21		ASSEMBLED RESEVOIR / SERBATOIO MONTATO	1
6250087	21	1	TIE / FASCETTA	1
6006332	21	2	BLANKED FLANGE / FLANGIA DI CHIUSURA SERBATOIO	1
6006341	21	3	MAGNET / MAGNETE	1
6700201	21	4	CIRCLIP / ANELLO ELASTICO Ø 15	1
6360282	21	5	O-RING / GUARNIZIONE OR	2
6720092	21	6	RESEVOIR / SERBATOIO	1
6650089	21	7	RESEVOIR COUPLER / RACCORDO SERBATOIO	1
—	21	8	TIE / FASCETTA	1
6360225	21	9	O-RING / GUARNIZIONE OR	1
6800076	21	10	RESEVOIR CAP + OR / TAPPO CARICO OLIO + OR	1
6006356	22		SPACER / DISTANZIALE	1
6006350	23	*	ACTUATING MECHANICAL GROUP / GRUPPO MECCANICA AZIONAMENTO	1
6006711	24		COMPLETE SOLENOID / SOLENOIDE COMPLETO	1
6006327	24	1	SOLENOID / SOLENOIDE	1
3015761	24	2	NUT / DADO M20x1,5	1
6006331	24	3	SUPPORT / STAFFA	1
6650098	25		ROTATING COUPLER / RACCORDO GIREVOLE	1
6650097	26		COUPLER / RACCORDO	1
6560714	27		COUPLER PIN / PERNO RACCORDO	1
6600100	28		DOWELL / NOTTOLINO SPINGI SFERA	1
6040060	29		BACK-UP RING / ANELLO BK	1
6040063	30		BACK-UP RING / ANELLO BK	1
6000368	31		CAP / TAPPO FILETTATO	1
6000394	32		PROTECTION / PROTEZIONE FLANGIA	1

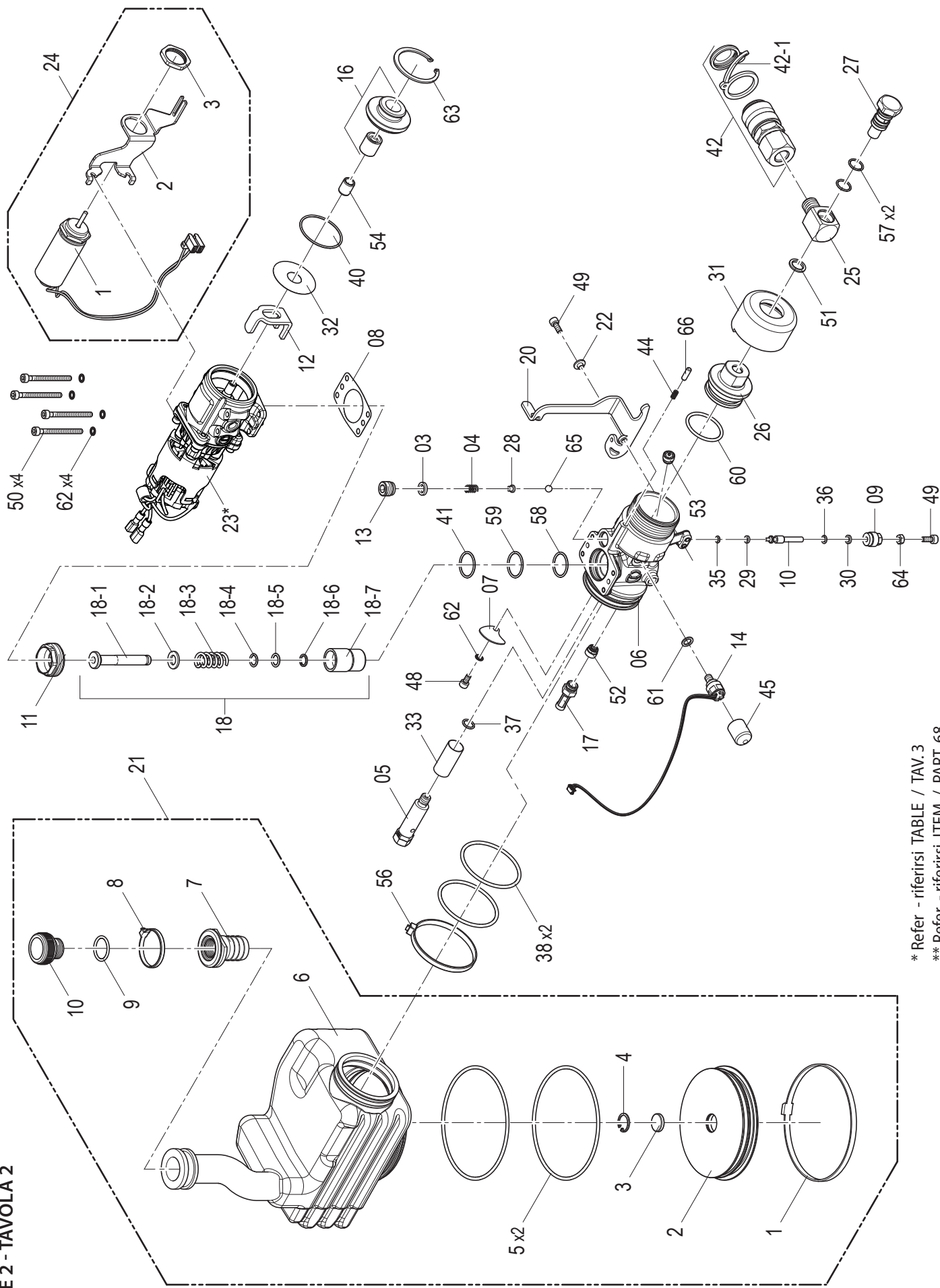
* Refer - riferirsi TABLE / TAV. 3

follow - segue ➤

TABLE 2 - TAVOLA 2

Code N° N° codice	Item Comp.	DESCRIPTION / DESCRIZIONE	Qty Q.tà
6000385	33	VALVE COVER / CAMICIA FRANGIFLUSSO VALVOLA	1
6360120	35	O-RING / GUARNIZIONE OR	1
6360123	36	O-RING / GUARNIZIONE OR	1
6360161	37	O-RING / GUARNIZIONE OR	1
6360254	38	O-RING / GUARNIZIONE OR	2
6361906	40	O-RING / GUARNIZIONE ORM	1
6361868	41	O-RING / GUARNIZIONE ORM	1
6060122	42	QUICK COUPLER + PROTECTION CAP / INNESTO RAPIDO Q14-F + TAPPO	1
6800187	42 1	PROTECTION CAP / TAPPO DI PROTEZIONE	1
6520601	44	SPRING / MOLLA	1
6004075	45	PROTECTION / CAPPUCCIO	1
6900060	48	SCREW / VITE M4x8	1
6900182	49	SCREW / VITE M4x10	2
6900138	50	SCREW / VITE M4x45	4
6641005	51	WASHER / RONDELLA	1
6006202	52	VALVE / VALVOLA RB0	1
6006203	53	VALVE / VALVOLA RK0	1
6040682	54	RING / ANELLO IR	1
6250084	56	TIE / FASCETTA	1
6362017	57	POLYURETHANE SEAL / GUARNIZIONE IN POLIURETANO	2
6362106	58	POLYURETHANE SEAL / GUARNIZIONE IN POLIURETANO	1
6362105	59	POLYURETHANE SEAL / GUARNIZIONE IN POLIURETANO	1
6362093	60	SEAL / GUARNIZIONE	1
6640292	61	WASHER / RONDELLA M6	1
6640176	62	WASHER / ROSETTA D. 4	5
6700254	63	CIRCLIP / ANELLO ELASTICO Ø 39	1
6180192	64	NUT / DADO M4	1
6740120	65	BALL / SFERA 7/32"	1
6760230	66	CYLINDRICAL PIN / SPINA CILINDRICA Ø 4x12	1

TABLE 2 - TAVOLA 2



* Refer - riferirsi TABLE / TAV. 3

** Refer - riferirsi ITEM / PART. 68

TABLE 3 - TAVOLA 3

Code N° N° codice	Item Comp.	DESCRIPTION / DESCRIZIONE	Qty Q.tà
6220198	01	SPACER / DISTANZIALE	1
6220065	02	ECCENTRIC SPACER / DISTANZIALE ECCENTRICO	1
6000185	03	GEAR / SATELLITE 2°STADIO	4
6220211	04	HOUSING SPACER / DISTANZIALE CARTER	8
6000184	05	SPACER / SPESSORE	4
6004229	06	REDUCED HOUSING / CARTER RIDUTTORE	1
6004232	07	AXIAL BEARING WASHER / RALLA CARTER	1
6000179	08	MOTOR ASSY / MOTORE COMPLETO	1
—	08 1	TERMINAL / CAPOCORDA RF-F408P	1
—	08 2	TERMINAL / CAPOCORDA RF-F608P	1
6000182	09	ECCENTRIC HOUSING / CARTER ECCENTRICO	1
6006198	10	ECCENTRIC SHAFT ASSY / ALBERO ECCENTRICO	1
6006197	11	PINION / PIGNONE	1
6000364	13	GEAR / SATELLITE	4
6006439	14	GEAR / RUOTA A DENTATURA INTERNA	1
6000315	15	SPACER / SPESSORE	4
6040686	16	RING / ANELLO IR	1
6900181	17	SCREW / VITE M4x10	4
6900186	18	SCREW / VITE M4x14	4
6000392	19	ROLLER CAGE / GABBIA IKO	1
6700520	20	CIRCLIP / ANELLO ELASTICO	1
6760001	21	CYLINDRICAL PIN / SPINA CILINDRICA	2

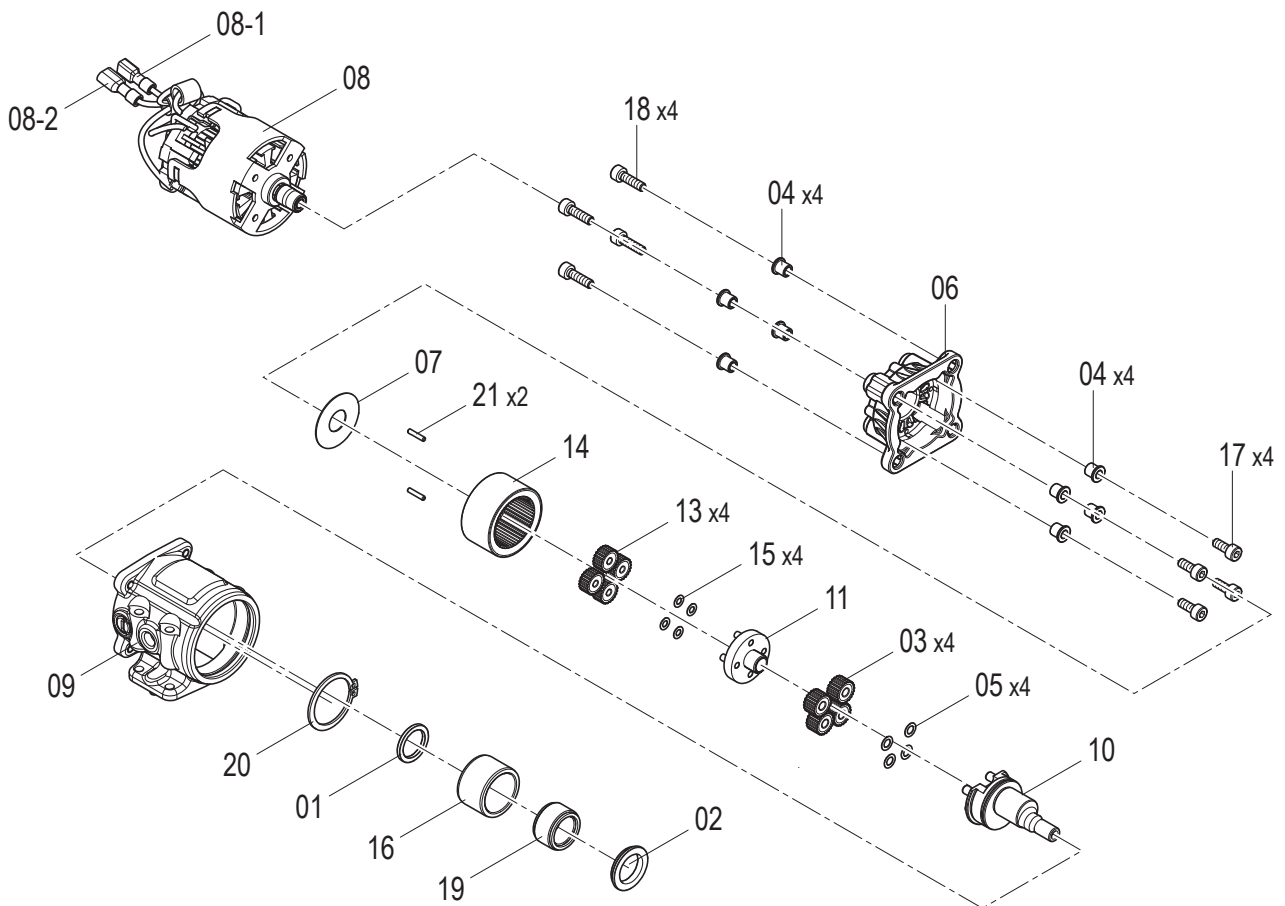


TABLE 4 - TAVOLA 4
HAND CONTROL / PULSANTIERA DI COMANDO

Code N° N° codice	Item Comp.	DESCRIPTION / DESCRIZIONE	Qty Q.tà
6006351	100	COMPLETE HAND CONTROL / PULSANTIERA COMPLETA	1
6006212	01	OPERATING BUTTON / PULSANTE DI COMANDO	2
6006214	02	LED HOLDER / PORTA LED	2
6006339	03	RIGHT + LEFT SHELL / COPPIA GUSCI DX + SX	1
6006340	04	LED SUPPORT FRAME / MASCHERINA SUPPORTO LED	1
6006326	05	HAND CONTROL WIRING + DISPLAY / CABLAGGIO PULSANTIERA CON DISPLAY	1
6006355	05 1	DISPLAY CALBLED / DISPLAY MONTATO	1
6006222	05 2	MICROSWITCH / MICROSWITCH	2
6000291	05 3	CABLE GROMMET / PASSACAVO	1
6000290	05 4	METAL CLIP / CLIP IN METALLO	1
6900038	05 5	SCREW / VITE M3x10	2
6005039	05 6	MALE CONNECTOR / CONNETTORE MASCHIO 5P	1
6520531	06	SPRING / MOLLA	2
6006341	08	MAGNET / MAGNETE	2
6900650	09	TAPPING SCREW / VITE AUTOF. 3.5x16	3
6006586	10	FERRITE BEAD / FERRITE ANTIDISTURBO	1

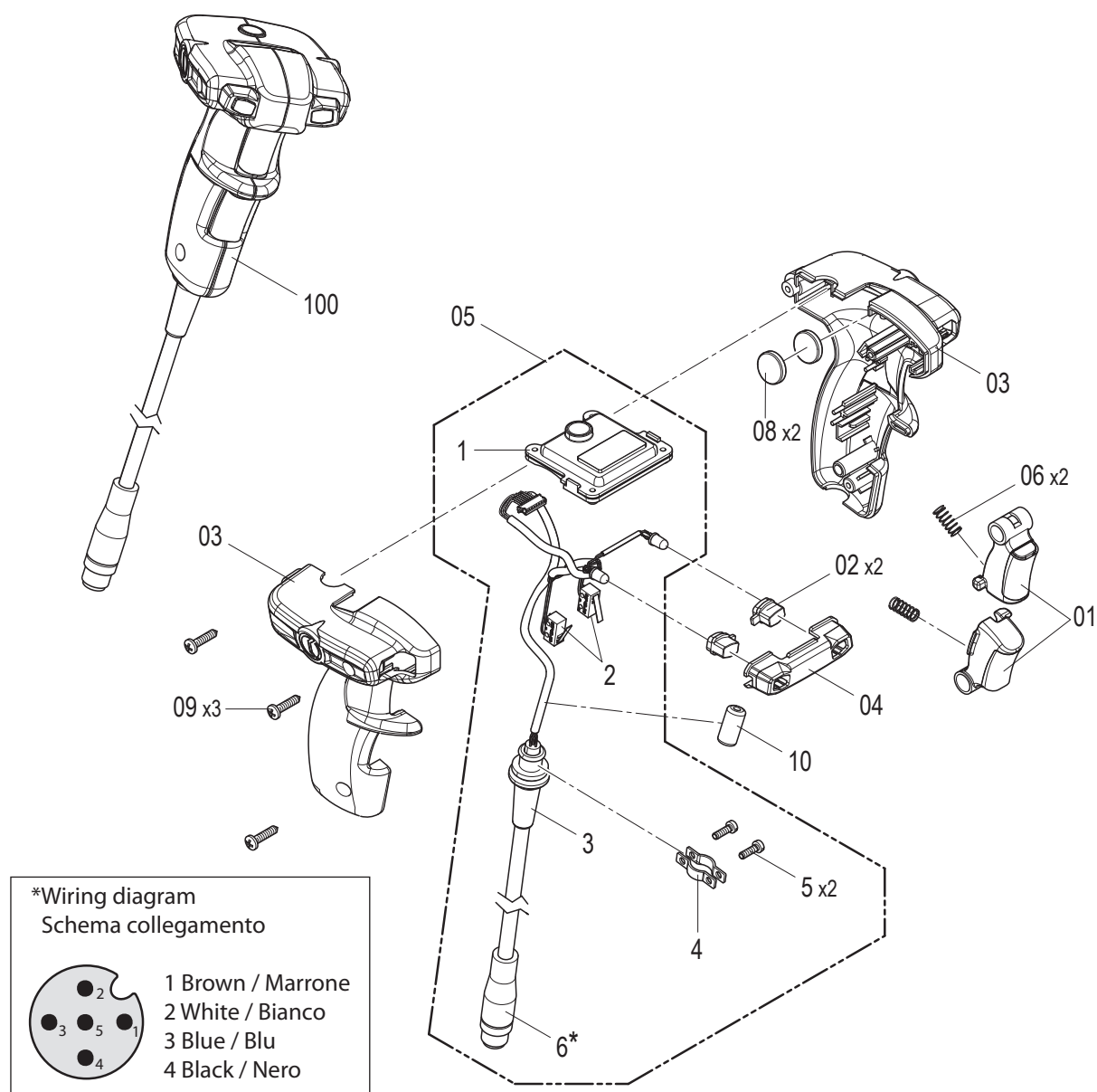
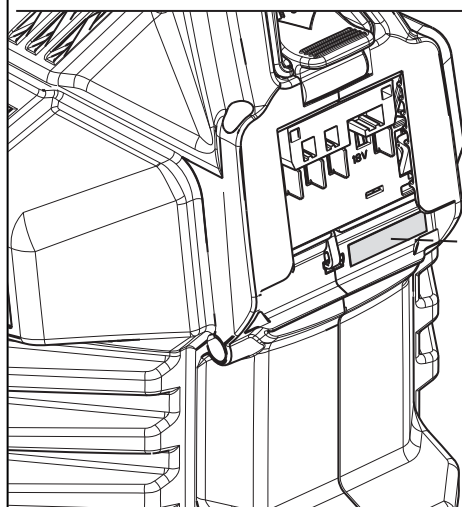
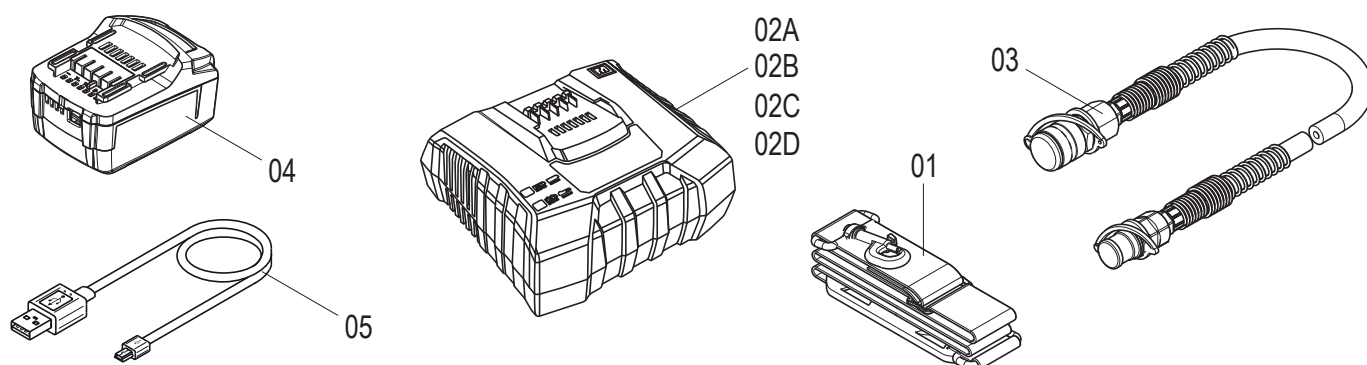


TABLE 5 - TAVOLA 5
ACCESSORIES / ACCESSORI

Code N° N° codice	Item Comp.	DESCRIPTION / DESCRIZIONE	Qty Q.tà	NOTES / NOTE
6000354	01	SHOULDER STRAP / TRACCOLLA	1	
2598485	2A	BATTERY CHARGER / CARICABATTERIA ASC30-36 EU	1	B68M-P18
2598486	2B	BATTERY CHARGER / CARICABATTERIA ASC30-36 UK	1	B68M-P18E
2598487	2C	BATTERY CHARGER / CARICABATTERIA ASC30-36 USA/CAN	1	B68M-P18A
2598488	2D	BATTERY CHARGER / CARICABATTERIA ASC30-36 AUS/NZ	1	B68M-P18T
2592871	03	FLEXIBLE HOSE / TUBO FLESS. FL200-Q14FM	1	
2598514	04	BATTERY / BATTERIA CB1852L 18 V - 5.2 Ah	2	
6006309	05	USB CABLE / CAVO USB	1	



Pump serial number
Numero di serie della pompa

1 2
7 0
R 1
P 7
6 -
8 5
2 1
J
7
6
2
0
7

Year of manufacture
Anno di fabbricazione

Firmware version
Versione firmware

GB

The guarantee is void if parts used are not **Cembre** original spares. When ordering spare parts always specify the following:

- code no. of item
- description of item
- type of tool
- serial no. of tool

IT

La garanzia decade qualora vengano utilizzate parti di ricambio non originali **Cembre**. Per ordinare parti di ricambio, specificare sempre i seguenti punti:

- numero di codice del componente
- denominazione del componente
- denominazione dell'utensile
- numero di serie dell'utensile



THORNE &
DERRICK
INTERNATIONAL

Thorne & Derrick
+44 (0) 191 410 4292
www.powerandcables.com

This document is the property of **Cembre**: any reproduction is forbidden without written permission.
Questo documento è di proprietà della **Cembre**: ogni riproduzione è vietata se non autorizzata per scritto.



Cembre — www.cembre.com



Cembre S.p.A.
Via Serenissima, 9
25135 Brescia (Italia)
Telefono: +39 030 36921
Telefax: +39 030 3365766
E-mail: sales@cembre.com
www.cembre.com

Cembre Ltd.
Dunton Park
Kingsbury Road, Curdworth - Sutton Coldfield
West Midlands B76 9EB (UK)
Tel.: +44 01675 470440 - Fax: +44 01675 470220
E-mail: sales@cembre.co.uk
www.cembre.co.uk

Cembre S.a.r.l.
22 Avenue Ferdinand de Lesseps
91420 Morangis (France)
Tél.: +33 01 60 49 11 90 - Fax: +33 01 60 49 29 10
CS 92014 - 91423 Morangis Cédex
E-mail: info@cembre.fr
www.cembre.fr

Cembre España S.L.U.
Calle Verano 6 y 8
28850 Torrejón de Ardoz
Madrid (España)
Tel.: +34 91 4852580 - Fax: +34 91 4852581
E-mail: comercial@cembre.es
www.cembre.es

Cembre GmbH
Heidemannstraße 166
80939 München (Deutschland)
Telefon: +49 89 3580676
E-mail: sales@cembre.de
www.cembre.de

IKUMA GmbH & Co. KG
Boschstraße 7
71384 Weinstadt (Deutschland)
Telefon: + 49 7151 20536-60
Telefax: +49 7151 20536-80
E-mail: info@ikuma.de
www.ikuma.de

Cembre Inc.
Raritan Center Business Park
181 Fieldcrest Avenue
Edison, New Jersey 08837 (USA)
Tel.: +1 732 225-7415 - Fax: +1 732 225-7414
E-mail: sales.US@cembre.com
www.cembreinc.com